

# FAIRE UN CARNET DE VOYAGE

## Définition :

Un carnet de voyage est un carnet vierge que l'on emporte avec soi afin de raconter son voyage, en récit, en photo, en illustration. Il est un peu comme un journal intime avec des dessins, des photos, souvent il est destiné aussi à être lu par d'autres pour partager ses bonnes et moins bonnes expériences. Le carnet de voyage est un exercice littéraire qui par vos explorations au quotidien vous permettra de garder vos précieux souvenirs et de les rendre vivants par les illustrations et les collages. Vous y indiquerez les endroits visités, les noms des personnes rencontrées. Ensuite il n'y a pas de règle précise en la matière, il est avant tout le reflet de votre vie, de votre imagination et de votre créativité, l'important est de vous laisser aller.

## Quel est le matériel indispensable?

**Pendant ou plutôt après le voyage**, pour réaliser des créations artistiques: dessins, aquarelles, collages, BD... Il vous faudra un carnet, de nombreux stylos, crayons, des feutres, peintures, de la colle et du scotch, des morceaux de tissu, papiers spéciaux, cartons, ficelle, ou encore outils de calligraphie...à définir selon le projet.

S'il s'agit d'un carnet de voyage multimédia, le seul matériel sera un ordinateur équipé du logiciel Frontpage , Bookcreator ou Prezi et d'un scanner (afin de numériser les différents documents cités ci après).

**Sur place** vous allez récolter tout ce que vous trouvez comme des cartes postales, tickets de musée, photos, cartes, plans, prospectus, emballages, pièce de monnaie, autocollants, messages d'amis / de la famille anglaise et pourquoi pas des fleurs et feuilles, du sable, des coquillages, des photomaton ou tout autre chose que vous pensez pouvoir utiliser pour le coller à l'intérieur...

## Réaliser les illustrations

Faire parler **les photos** (et autres visuels) est le moyen le plus simple pour construire un récit de voyage. Elles racontent bien souvent une multitude d'histoires : la visite d'un lieu, une traversée en ferry, une rencontre, etc. Le mieux est d'alterner le récit de voyage avec les montages de photos. Mais pas la peine d'utiliser trop de photos pour illustrer votre récit : privilégiez la qualité plutôt que la quantité. Pour chacune des photos choisies, attachez-vous à mettre des légendes. Cela rend les photos « vivantes » pour le lecteur.

Alternez les photos avec **des collages et des dessins** et mettez votre carnet en scène de façon originale et dynamique. Vous pouvez aussi écrire sur vos photos, mettre en relief un effet de matière par la présence de **petites choses et de souvenirs** que vous aurez récoltés sur votre chemin (voir liste ci-dessus). Si vous avez un talent particulier pour l'illustration c'est le moment de vous lancer. Toutes les formes d'expression sont permises, ne vous donnez pas de limite dans vos idées et votre créativité ! A vous de jouer !

## Bien organiser son récit

**En amont, pour organiser votre récit, prenez beaucoup de notes.** Il vous faudra un petit carnet à spirale en plus pour cela.

Noter des informations factuelles (photographier les panneaux d'information. Les lieux touristiques affichent généralement des panneaux d'information à destination des visiteurs. Cette information fiable et condensée est une source souvent très intéressante pour vous aider à bâtir votre récit.) Noter les noms de lieux, des sites, des personnes rencontrées avec date et heures. Toutes ces informations peuvent être oubliées en cours de route et ce serait dommage. On apprend tant de choses lors d'un voyage, des données historiques par exemple, des explications sur des monuments, des anecdotes : on ne peut pas tout retenir. (Le texte figurant dans le carnet doit être entièrement rédigé, mais vous étofferez vos notes et commentaires à la maison.)

## Consignes d'écriture:

- Mélanger les types de textes : narratifs, explicatifs et descriptifs.
- Dater votre carnet de voyage (comme un journal de bord).
- Ajouter des légendes à vos illustrations.
- Possibilité d'utiliser les deux langues, français et anglais.
- Soignez la présentation, la graphie, l'orthographe et la syntaxe.

Que raconter ? **mes souvenirs** liés aux visites, **les émotions** que j'ai ressenties, **les rencontres**, **les anecdotes** et **les expériences** vécues...

Que décrire ? Quelques idées sur ce que je peux observer :

- **La géographie** : climat, flore, faune ...
- **Les lieux** : paysages, rues, habitations, monuments, architecture, magasins, ponts, mobilier urbain, le ferry...
- **Les habitants** : vêtements, attitudes, coutumes ... ( Pourquoi ne pas inclure des paroles entendues ou qui vous ont été racontées pendant votre voyage. En citant les locaux et en mettant des guillemets, vous allez mettre du rythme dans votre histoire.)
- **Les bruits** : en ville, eau, cris d'oiseaux, conversations ...
- **La gastronomie** : spécialités typiquement britanniques, restaurants, « public houses (pubs) »...

Quel vocabulaire faut-il développer ?

- **Le lexique des 5 sens** (goût, odorat, vue, ouïe, toucher). Tous vos sens sont en éveil, le toucher, l'odorat, le goût, l'ouïe, n'oubliez aucun détail. Imaginez que vous décrivez un lieu à une personne qui ne peut pas voir. Lui dire que l'endroit est magnifique n'est pas suffisant. Il faudra lui expliquer ce qui rend cet endroit si beau de façon à ce qu'il puisse visualiser ce que vous avez vu.
- **Le champ lexical du voyage**, du déplacement (balade, promenade, excursion, périple, exploration, parcours, pérégrination, traversée maritime, moyens de transport...)
- **L'évocation des impressions, des émotions** peut s'appuyer sur des citations de poèmes, de chansons, des extraits de romans. Quelques adjectifs pour partager mes émotions :  
Crainte : abominable, dégoûtant, désagréable, épouvantable, exécration, horrible, terrifiant ...  
Curiosité : étonnant, incroyable, stupéfiant, inouï, surprenant ...  
Enthousiasme : gracieux, prodigieux, gigantesque, mirobolant, merveilleux, magnifique, sublime ...



Ne tombez pas cependant dans le travers du guide touristique, rendez votre carnet unique, personnalisé et exprimez votre créativité sans réserve. Vos écrits doivent refléter votre personnalité et votre sensibilité. Soyez vous-même.

Enfin, prenez du plaisir à réaliser votre carnet, témoignage riche et précieux, sincère et authentique, d'un voyage inoubliable !

## Se relire avant de publier

N'oubliez pas de vérifier la grammaire, l'orthographe, la ponctuation et les fautes de frappe. Cela peut sembler un peu rébarbatif, mais c'est très important. Rien de pire qu'un texte à l'orthographe approximative et un sens de la grammaire plutôt artistique. Se relire, à haute voix notamment n'est pas un luxe et permet de peaufiner votre récit (et d'éviter les répétitions).

## Evaluation des carnets de voyage

Cela ne doit en rien freiner votre spontanéité et votre sincérité ! Vous serez seulement évalués sur les critères présentés ci-dessous, aucun jugement de valeur ne sera porté sur vos écrits personnels. Et n'oubliez pas que ce n'est pas la quantité qui compte, mais la qualité de votre travail .....

LES CARNETS DE VOYAGES SONT A RENDRE A VOTRE PROFESSEUR D'ANGLAIS  
LA SEMAINE AVANT LES VACANCES DE PAQUES .

<b>Présentation de la couverture</b> (donne envie d'ouvrir le carnet, titre choisi pour votre carnet, y faire figurer votre nom, prénom et l'année scolaire)	2pts	
<b>Présentation générale et soin</b> ( <u>introduction</u> : impressions personnelles avant le séjour, attentes-préparatifs/ <u>conclusion</u> : bilan du séjour / graphie / orthographe...)	3pts	
<b>Originalité, créativité, personnalisation du carnet</b> (mise en page, plaisir à le lire...)	3pts	
<b>Intérêt et qualité des textes</b> (typographie appropriée, lisibilité et pertinence, richesse de l'expression...)	5pts	
<b>Intérêt et qualité des illustrations</b> (disposition, variété, illustrant le propos...)	5pts	
<b>Respect des consignes et des délais</b> (voir conseils ci-dessus)	2pts	
<b>TOTAL DES POINTS</b>	20PTS	